

10D9N

APPLE®

CHINA 中国



璀璨 丝绸之路

SPLENDID SILK ROAD

兰州 | 武威 | 张掖 | 嘉峪关 |
敦煌 | 吐鲁番 | 乌鲁木齐
LANZHOU | WUWEI |
ZHANGYE | JIAYUGUAN |
DUNHUANG | TURPAN |
URUMQI



鸣沙山

鸣沙又叫响沙、哨沙或音乐沙，它是一种奇特的却在世界上普遍存在的自然现象。当风刮起时，会发出类似于唱歌和鼓声的声音。在《大史记》中，司马迁描述那声音为“好像天气好的时候听音乐一样”。

Mingsha Mountains

Mingsha mountain are the sand dunes that also called as The Singing Sand Dunes, when the wind blows, give out a singing and drumming sound. In the Records of the Grand Historian, Sima Qian described the sound "as if listening to music when the weather is fine."

在沙漠中，学者穿越风尘，
但他们的眼中闪烁着对未知世界的向往。

◆ 月牙泉
◆ Crescent Moon Spring

第1天

📍 吉隆坡 ✕ 广州 ✕ 兰州

集合于吉隆坡机场，抵达后送往酒店休息。

第2天

📍 兰州 -160公里- 景泰
-180公里- 武威

◆ 黄河石林

含区间车 + 电瓶车 + 驴车(车夫唱当地民歌)和船游

黄河石林堪称中华自然奇观，基于燕山运动、地壳上升、河床下切、加之风化、雨蚀、重力坍塌形成了以黄褐色河湖相砂砾岩为主的石林地貌奇观。

季节限定

9月22日 - 9月30日 : 采摘苹果 (1.5公斤/每人)
10月8日 - 10月15日 : 采摘枣子 (0.5公斤/每人)

第3天

📍 武威 -240公里- 张掖

◆ 平山湖大峡谷

含区间车

亿万年风雨沧桑，大自然神奇造化。这里峡谷幽深、峰林奇特，大自然用鬼斧神工的创造力将五彩斑斓的山体镌刻成一幅幅无与伦比。

◆ 明清古街

因房屋建筑全仿明清时期甘州旧城官署民居风格构建而成，张掖人称“仿古街”。

unesco



◆ 张掖丹霞地质公园 - 五彩山
◆ Zhangye Danxia National Geological Park

第4天

📍 张掖 -230公里- 嘉峪关

◆ 张掖丹霞地质公园 - 五彩山

含电瓶车

令人难以置信的彩色“五彩”看起来像一个外星球的表面。五彩山于2010年成为联合国教科文组织世界遗产。

◆ 嘉峪关城楼

含区间车

此城楼建于明洪武五年，虽是万里长城最西端关卡，但比山海关建成时间还早；城楼两侧的城墙横穿沙漠戈壁，北连黑山悬壁长城。

第5天

📍 嘉峪关 -260公里- 瓜州
-160公里- 敦煌

◆ 丝绸之路雕塑走廊

大地之子雕像 无界

◆ 鸣沙山 + 月牙泉

含骑骆驼 电瓶车单程 鞋套

沙漠地带，骑乘沙漠之舟—骆驼，拜访月牙泉，月牙泉在鸣沙山怀抱之中，茫茫大漠之中亭台楼阁，再加上起伏的沙山，清澈的泉水，景致令人毕生难忘。

※此天时间根据客人实际情况安排，可能会出现先晚餐后鸣沙山的情况※

※首部洞窟式沉浸

第6天

📍 敦煌

◆ 莫高窟

含主题电影《千年莫高》+ 球幕电影《梦幻佛宫》+ 摆渡车接送

观光中国四大石窟之首的莫高窟，是中国现存石窟艺术宝库中规模最大、内容最丰富的一座，现已被联合国教科文组织列为世界文化遗产。

◆ 非遗沙画展览

沙瓶画体验

以沙为墨，以指为笔，手起沙落，挥沙成画。一抹扬沙，成就一方独属于敦煌的沙世界。

◆ 首部洞窟式沉浸体验剧《乐动敦煌》

unesco

◆ 莫高窟
◆ Mogao Caves

第7天

📍 敦煌 -120公里- 柳园
-1776公里- 吐鲁番

◆ 敦煌丝路遗产城

集结中国文明、埃及文明、希腊文明、印度文明等八个主题的文明区。其建筑包括希腊神庙、四面佛、太和殿等。

◆ 兰新高铁

一般市场上传统丝绸之路行程必经之(吐鲁番—哈密—柳园—敦煌)车程需要约11.5小时，而且此段路被誉为整个丝路段中最辛苦，路况最差的魔鬼路到。苹果为了减少贵宾的舟车劳顿，不惜成本特别安排搭乘有“钢铁丝路之路”之称的【兰新高铁】从柳园至吐鲁番。

第8天

📍 吐鲁番 -200公里- 乌鲁木齐

◆ 火焰山

西游记中被神化的火焰山照相最佳点，绵延100公里的赤砂岩，真有如被烈焰无情地烧炼过。

◆ 交河故城

交河故城是世界上最大最古老、保存得最完好的城市。

◆ 坎儿井

古老的水利工程—坎儿井，它是使火州变绿洲的最大原因，其设计水利工程的人，造福维吾尔族子民。

季节限定

7月和8月的团体将不安排坎儿井，由葡萄沟取代。



📍 火焰山
📍 Flaming Mountain

第9天

📍 乌鲁木齐

◆ 天山天池

含区间车 电瓶车 马牙山索道

游览位于天山山脉博格达峰怀抱下的天山天池亦称瑶池，天池大约4.95平方公里，传说西国王与王母相会在此地。您可自由自在的摄取美好镜头，或漫步于山峻小道中，远离市嚣、红尘之外。

※如遇到特征天气导致马牙山索道停运，则改为天池游船。

◆ 国际大巴扎

它是乌鲁木齐和新疆最著名的地标之一。

第10天

📍 乌鲁木齐 ✕ 广州 ✕ 吉隆坡

送往机场搭乘当日航班返回温暖的家。

In the midst of the desert, scholars traverse the wind and dust, yet in their eyes gleams a yearning for the unknown and unexplored.



DAY 1 KUALA LUMPUR ✕ GUANGZHOU ✕ LANZHOU
Upon arrival, direct transfer to hotel check-in.

DAY 2 LANZHOU -160KM- JINGTAI -180KM- WUWEI
Yellow River Hoodoo National Geopark

Includes Scenic Shuttle + Electrical Car + Donkey Ride(carriage driver's sing a local folk song) and Boat Ride)

Known as the natural wonder of China, due to the mountain movement, earth crust, weather, the gravitational collapse formed a stone forest landscape spectacle dominated by yellow-brown river-lake.

Seasonal Arrangement
22th - 30th Sep: : Apple Plucking (1.5kg/per person)
8th - 15th Oct : Date Plucking (0.5kg/per person)

DAY 3 WUWEI -240KM- ZHANGYE
Ping Shan Lake Valley

Includes Electrical car

Magic of the nature, hundreds of millions of years of vicissitudes of wind and rain, where the canyon are deep and the peak and forests are peculiar.

Mingqing Street
Ming and Qing dynasties in the old town of Ganzhou.

DAY 4 ZHANGYE -230KM- JIAYUGUAN
Zhangye Danxia National Geological Park

Includes sightseeing coach

The incredible colourful "multi colour mountains" look like surface from an alien planet. Listed as UNESCO World Heritage Site in 2010.

Jia Yu Guan Tower
Includes Electrical car

A place that contains many renowned historic sites and scenic beauty.



DAY 5 JIAYUGUAN -260KM- GUAZHOU -160KM- DUNHUANG
Silk Road Sculpture Corridor

Son of the Earth Boundless

Mingsha Mountain + Crescent Moon Spring
Includes One Way Camel Ride + Electrical car + Shoe covers

Camel-riding experience along the Mingsha mountain to the Crescent Moon Spring, literally an oasis on the desert. The spring's name came from the crescent moon shape.

※Arrangement will based on the real time condition of customer, dinner maybe arrange before visit to Mingsha Mountain. ※
※The first cave immersive

DAY 6 DUNHUANG
Mogao Caves

Includes movie "Timeless Mogao Caves"+ Fulldome show "The Splendors of Buddha's Palace" + Shuttle Bus

Known as Thousand Buddha Cave and it is one of fourth well known grottoes in China and the largest, richest treasure cave and known as UNESCO World Heritage.

Sandpainting Exhibition

Sand Bottle Art Experience

Using sand as ink and fingers as brushes.

The first cave immersive theatrical experience
<Ancient Sound of Dunhuang>

DAY 7 DUNHUANG -120KM- LIUYUAN -1776KM- TURPAN
Dunhuang Silk Road Heritage City

A civilization zone that gathers eight themes such as Chinese, Egyptian, Greek and Indian civilizations.

Lanxin Railway

Travel from Turpan to Dunhuang takes around 11½ hour journey, Apple special arrangement to take a ride on "Lanxin Railway" from Liu Yuan to Turpan, which only takes 4 hours.

DAY 8 TURPAN -200KM- URUMQI
Flaming Mountain

It is the cradle of the Turpan ancient civilization and oasis agriculture. Eighty percent of the total natural landscapes and human landscapes in Turpan are located here.

Jiaohe Ruins
The Jiaohe Ruins are what's left of the world's 'largest, oldest, and best-preserved city of raw-earth buildings.

Karez Well
It is an irrigation system of wells connected by underground channels. Karez systems are the crystallization of ancient people's diligence and intelligence.

Seasonal Arrangement
Karaz Well will be replaced with Grape Valley for groups departing in July & August



DAY 9 URUMQI
Heavenly Lake

Includes Scenic Shuttle, Electrical Car, Maya Mountain Cable Car

Surrounded by green pastures and pristine conifer forests. Snowy Alp liked peaks soar to great heights and enclose the lake.

※If cable car not operating due to unforeseen weather condition, will be replace by Boat Ride

Grand Bazaar
It is also one of the most famous landmarks in Urumqi and in Xinjiang.

DAY 10 URUMQI ✕ GUANGZHOU ✕ KUALA LUMPUR

Breakfast box, transfer to airport for the flight back home.



行程亮点 HIGHLIGHTS

体验: 乘坐驴车游黄河石林 | 兰新高铁 |

*当季水果采摘

景点: 莫高窟 世上规模最大、内容最丰富的佛教艺术地 | 鸣沙山 + 月牙泉 塞外风光之一绝 | 黄河石林风与水造化的天然杰作 | 天山天池2013年列入为世界遗产

享受: 深入解读敦煌莫高窟:《千年莫高》纪录片赏析

全球首部石窟艺术超高清晰球幕电影:《梦幻佛宫》

景点电瓶车等各种乘坐安排,更舒适观景

首部洞窟式沉浸式体验剧《乐动敦煌》

品尝: 招待贵宾的名菜-烤全羊风味 | 雪山驼掌 - 甘肃必尝传统 | 佳肴大盘鸡 - 新疆十大经典名菜之一 | 星级酒店自助餐 - 高餐标安排

EXPERIENCE: Experience Donkey ride while visit Yellow Hoodoo National Geopark | Lanxin Railway | Seasonal Fruit Plucking*

ATTRACTIONS: Mogao Caves World Biggest Buddhism Art | Stunning scenery of Mingsha Mountain + Crescent Moon | The Nature Wonders of Yellow Hoodoo National Geopark | Heavenly Lake listed as UNESCO World Heritage in 2013

ENJOY: Visit Mogao Cave in depth - enjoy Timeless Mogao Caves | Global first art movie based on grotto - The Splendors of Buddha's Palace | Hassle free visitation with designated transportation at scenic area | The first cave immersive theatrical - Ancient Sound of Dunhuang

TASTE: Whole Roasted Lamb special dedicated dish for VIP | Snow Mountain Camel Palm - Must Eat Food at Ganshu | Dapan Chicken - Top 10 classic dish of Xinjiang | Star Rating Hotel Buffet - High Cost Arrangement



CNSLK10_003

食宿 MEAL & ACCOMMODATION

※餐标 人民币 | Meal Cost RMB※

| 天 Day | 早餐 Breakfast | 午餐建议 Proposed Lunch | 晚餐建议 Proposed Dinner | 住宿建议 Proposed Accommodation |
|-------|-------------------|--|---|--|
| 1 | - | - | 机上用餐 On Board | 兰州新区皇冠假日酒店 或 同级 Lanzhou Crowne Plaza New Area Hotel or Similar |
| 2 | 酒店 Hotel | 农家风味 Farm Cuisine 60 | 凉州风味 Liang Zhou Cuisine 80 | 公航旅天马明珠酒店 或 同级 HATG Tianma Pearl Hotel or Similar |
| 3 | 酒店 Hotel | 西北风味 Chinese Cuisine 60 | 裕固族迎宾宴 Yugur Welcome Banquet 80 | 千玺丝路国际酒店 或 同级 Qianxi Silk Road International Hotel or Similar |
| 4 | 酒店 Hotel | 排骨风味 Ribs Cuisine 60 | 关城红烧肉风味 Guancheng Braised Pork Cuisine 80 | 嘉峪关青年国际酒店 或 同级 Jiayuguan Youth International Hotel or Similar |
| 5 | 酒店 Hotel | 瓜州风味 Guazhou Cuisine 60 | 烤全羊风味 Roasted Whole Lamb 100 | 敦煌东庭国际酒店 或 同级 Dunhuang Dongting International Hotel or Similar |
| 6 | 酒店 Hotel | 雪山驼掌风味 Snow Mountain Camel Palm 60 | 佛跳墙风味 Buddha Jumps Over The Wall Cuisine 80 | |
| 7 | 酒店 Hotel | 自助小火锅风味 Steamboat Buffet 50 | 烤肉风味 BBQ Cuisine 80 | 吐鲁番希尔顿欢朋酒店 或 同级 Hampton by Hilton or Similar or Similar |
| 8 | 酒店 Hotel | 辣子鸡风味 Spicy Chicken 60 | 猪蹄风味 Pork Knuckle Flavor 80 | 乌鲁木齐蔚景温德姆酒店 或 同级 Urumqi Wingate by Wyndham Hotel or Similar |
| 9 | 酒店 Hotel | 雪莲土鸡煲风味 Saussurea Chicken Pot Cuisine 60 | 酒店自助 Hotel Buffet 198 | |
| 10 | 早餐盒 Breakfast Box | 机上用餐 On Board | - | - |

*餐饮与酒店会随着季节与当时情况,作最适当的调整。

*Meals & hotels above are subject to change without prior notice.

旅行必备:

护照或签证 - 团员有责任确保护照有效期需至少6个月(从返程日期算起),并且取得必要的签证和准证。

旅游保险 - 出发前,建议您购买全面的旅游保险。

条款:

- 行程、膳食、酒店住宿和交通可能会有所更动,恕不另行通知。
- 若出现无法预测的特殊情况,特别是在旅游旺季期间,苹果旅游将保留更改或取消行程的权利。
- 若苹果旅游的宣传手册或任何传播媒介,出现任何形式的印刷失误或遗漏,本公司一概不负责,并且保留更正的权利。
- 每位参与苹果旅游团的成员,必须为自身安全或行为负责。若出现无法预测的特殊情况(例如:交通延误/取消、天气、疾病、示威、战争等等),因而引发额外支出的问题,苹果旅游一概不负责,旅客需自行负责额外的费用。
- 详情条款,请参阅单据背面或浏览 <https://www.applevacations.my/web/terms.php>
- 以上图片仅供参考,请以实物为准。

Travel Essentials:

Passport & Visas - Each tour member is responsible to ensure their passport is valid for at least six (6) months from the return date of the trip and all necessary visas and permits have been acquired.
Travel Insurance - It's essential that you take out a comprehensive travel insurance before travel.

Terms & Conditions:

- Itineraries, meals, hotels and transportation are subject to change without prior notice.
 - AVSB reserves the right to make changes to or cancel the itinerary at any time due to unforeseen circumstances, especially during peak periods or in the event of a force majeure.
 - AVSB is not responsible for omissions, printing and/or presentation errors in brochures or in any media where such information may be presented; AVSB reserves the right to make corrections as required.
 - Every person participating in AVSB's tours shall travel at his/her own risk. AVSB shall not be held liable to any person for additional expenses that may be incurred due to delays or changes in any transport services, sickness, weather, strikes, war or other causes.
 - For other terms & conditions, refer overleaf of invoice or visit <https://www.applevacations.my/web/terms.php>
 - All pictures shown are for illustration purpose only.
- Note: AVSB refers to Apple Vacations Sdn Bhd

中国团 - 附加条款:

- 所有行程以中文讲解为主。
- 三人房-房内第三名住客的床褥,将以折叠式为准。
- 团费仅适用于大马公民,外国公民则需缴付额外费用。
- 车上购物 - 为了您的方便起见,车上会售卖当地小吃。若您有兴趣购买,请向我们的导游咨询。
- 各景点乐龄人士门票优惠仅限中国公民享有。

China Tours - Additional Terms & Conditions:

- Tours are conducted in Mandarin.
- Triple Room - Third person shall be based on rollaway bed.
- Tour fare quoted is for MALAYSIAN, non-Malaysian surcharge applied.
- In-coach Shopping - For your convenience, a variety of local snacks are offered for sale on board the coach. If interested, please place your order with our tour guide.
- Discounted ticket prices only applicable for China local senior citizens.

For Agent Use Only:

Updated Date: AUG 2024

丝绸之路,不仅是商路,更是心灵漫游的旅程,让历史与现实交织成美丽的画卷。

The Silk Road is not just a trade route; it is a spiritual journey where history and reality intertwine to weave a beautiful tapestry.

